

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 97 (1979)  
**Heft:** 32-33

## **Sonstiges**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizer Ingenieur und Architekt

## Schweizerische Bauzeitung

Erscheint wöchentlich

97. Jahrgang 13. August 1979 Heft 32-33/79

Verlags-AG der  
Akademischen-technischen  
Vereine

Offizielles Organ  
des Schweizerischen  
Ingenieur- und  
Architektenvereins (SIA),  
der Gesellschaft Ehemaliger  
Studierender  
der ETH Zürich (GEP)  
und der Schweizerischen  
Vereinigung  
Beratender Ingenieure (ASIC)

## Redaktion

«Schweizer Ingenieur und  
Architekt»  
Staffelstrasse 12  
Postfach, CH-8021 Zürich  
Tel. (01) 201 55 36

**Redaktoren:**  
Kurt Meyer,  
Chefredaktor  
Bruno Odermatt,  
dipl. Arch. ETH/SIA

**Druck:**  
Offset + Buchdruck AG  
Staffelstrasse 12  
8021 Zürich

Nachdruck von Bild und Text,  
auch auszugsweise, nur mit  
Zustimmung der Redaktion und  
nur mit genauer Quellenangabe  
gestattet.

## Inhalt

### Holzbau

70 Jahre geleimte Holz-Trag-  
werke in der Schweiz. Von  
Helmut Kühne, Zürich 577

### Internationale Energieagen- tur/Forschungsprogramme

Rechenprogramme zur Er-  
mittlung des Energiebedarfs  
von Gebäuden. Von Thomas  
Frank, Dübendorf 594

### Nationale Forschungspro- gramme

Metallische und minerali-  
sche Rohstoffe der Schweiz 596

### Nekrolog/Naturstoffchemie

Die Kunst der chemischen  
Synthese. Zum Tode von  
Robert Burns Woodward.  
Von Jacques Gosteli, Basel 597

### Umschau

Kohleverflüssigung. Deut-  
sche und amerikanische Pro-  
jekte. Künstliche Photosyn-  
these. Qualitätskontrolle der  
Zementlieferungen. EMPA-  
Bericht für das Jahr 1978 599

### Wettbewerbe

Alters- und Leichtpflege-  
heim in Rüegsau. Turnhalle  
in Muolen (SG), Projektauf-  
trag. Gemeindezentrum  
Meggen 599

Laufende Wettbewerbe B 113

Wettbewerbsausstellun-  
gen. Aus Technik und  
Wirtschaft B 114

Aus Technik und Wirt-  
schaft. Weiterbildung.  
Messen. Tagungen. Aus-  
stellungen. Stellenvermitt-  
lung SIA/GEP B 115

## zum Titelbild



### Barrapren - dauerelastische Schwarzisolierung ohne Lösungs- mittel

Barrapren ist eine geruchlose, gebrauchsfertige Kautschuk-Bi-  
tumen-Dispersion ohne flüchtige  
oder brennbare Lösungsmittel.  
Es lässt sich deshalb auch bei  
engsten Raumverhältnissen in  
der Baugrube ohne jede Vor-  
sichtsmassnahme verarbeiten.  
Barrapren ist spachtel- und  
spritzenbar und kann im Unter-  
schied zu lösungsmittelhaltigen  
Abdichtungsmassen schon auf  
frisch ausgeschalteten Beton app-  
liziert werden.

Nach dem Austrocknen bildet  
Barrapren eine dauerelastische  
wasserdichte Beschichtung, die  
dank dem hohen Anteil an  
Kautschuk eine aussergewöhnli-  
che Widerstandsfähigkeit gegen  
mechanische Einwirkungen auf-  
weist. Barrapren bleibt im Tem-  
peraturbereich von -25° bis  
+80°C, elastisch ohne abzulau-  
fen und vermag Schwindrisse  
(0,1 mm) sogar im Entstehen zu  
überbrücken bzw. Bewegungen  
mitzumachen. Es ist wetter- und  
alterungsbeständig sowie wur-  
zel- und fäulnisfest.

Barrapren-Beschichtungen sind  
ausserdem beständig gegen Hu-  
mussäuren, verdünnte Säuren  
und Laugen sowie Salzlösungen.  
Für eine wasserdichte Beschich-  
tung in 2 Aufträgen werden ge-  
samthaft nur 3 kg Barrapren pro  
m² benötigt. Dazu kommt eine  
sehr hohe Stundenleistung (mit  
Zahntraufl 40-50 m², mit  
Spritzerät 100-150 m² pro  
Stunde und Auftragsschicht).

**MEYNADIER + CIE AG,**  
8048 Zürich

## Abonnementen

### Schweiz:

1 Jahr Fr. 120.-  
½ Jahr Fr. 63.50  
Einzelnummer Fr. 5.-

Ermässigte Abonnementspreise  
für Mitglieder des SIA, der  
GEP, des BSA und der ASIC,  
für Studenten und für Mitglieder  
des STV

Postscheckkonto:  
«Schweizer Ingenieur  
und Architekt»  
80-6110, Zürich

### Ausland:

1 Jahr Fr. 130.-  
½ Jahr Fr. 68.50  
Einzelnummer Fr. 6.-

Mitteilungen betreffend  
Adressänderungen,  
Abonnemente  
und Bezug von Einzelnummern  
sind zu richten an:  
«Schweizer Ingenieur  
und Architekt»  
Rüdigerstrasse 1  
Postfach, 8021 Zürich  
Tel. (01) 202 60 91

## Anzeigenverwaltung

IVA AG für internationale  
Werbung, Hauptstitz:  
Beckenhofstrasse 16,  
8035 Zürich  
Tel. (01) 26 97 40



Filiale:  
19, av. de Beaulieu  
1004 Lausanne  
Tél. (021) 37 72 72

# Ingénieurs et architectes suisses

## Bulletin technique de la Suisse romande

### No 16/79

#### Hôpital du Pays-d'Enhaut, Château-d'Oex

L'hôpital du Pays-d'Enhaut  
à Château-d'Oex, par  
Charles Kleiber 167

Système de construction  
«Atelier Commun»,  
application à l'hôpital du  
Pays-d'Enhaut, par  
François Ramseyer 173

Utilisation de l'énergie  
solaire à l'hôpital du Pays-

Adresse: 27, av. de Cour  
1007 Lausanne

d'Enhaut, par Dominique  
Chuard et Charles Kleiber 175

#### Applications de l'énergie solaire

Installation de captage  
d'énergie solaire, par Jean-  
Pierre Renaud, Dominique  
Roux et Michel Noël 180

Villa chauffée à l'énergie  
solaire, par Georges Besté  
et Pierre Mermier 183

Maison solaire passive,  
par Flore Stuby 185

## Vorschau auf das nächste Heft

Stahlbau  
SIA-Informationen 4